

# KAREN

## KOMBAJN DO MALINY I BORÓWKI BLUEBERRY & RASPBERRY HARVESTER


### ERNTMASCHINE FÜR HIMBEEREN UND AMERIKANISCHE HEIDELBEEREN КОМБАЙН ДЛЯ УБОРКИ МАЛИНЫ И ГОЛУБИКИ





WEREMCZUK  
AGROMACHINES

WEREMCZUK  
AGROMACHINES

**Wysokowydajny, intensywny zbiór o najlepszych parametrach jakościowych**, przy zminimalizowanej ilości czynności obsługowych i stałych parametrach pracy. Innowacyjny system osłon i uszczelnień **minimalizujący straty owoców** i pozytywnie wpływający na wydajność modułu oczyszczania owoców. Zastosowane rozwiązania technologiczne umożliwiają pracę na plantacjach w każdych warunkach. **Nadzwyczaj pojemne przestrzenie magazynowe** na puste i pełne skrzynki gwarantują wygodną i wydajną pracę.

 Guarantees **effective picking and very high quality of harvested fruits**, with minimum operating actions and constant working parameters. The implementation of innovative covers and **the sealing system minimizes fruits losses** and positively influences the cleaning unit efficiency. The technological solutions found in KAREN allow to work on plantations in all conditions guaranteeing **effective and comfortable fruit collection**. **The unique storage system for filled totes is convenient** and provides you with unparalleled capacity of totes on trailed harvesters.

 **Hochleistungsfähige und intensive Ernte mit besten Qualitätsparametern** bei minimaler Anzahl von Bedientätigkeiten und konstanten Arbeitsparametern. Innovatives System von Abdeckungen und Dichtungen, welches zur **Minimierung von Obstverlusten beiträgt** und die Leistung des Fruchtreinigungsmoduls positiv beeinflusst. Die eingesetzten technischen Lösungen erlauben den Einsatz auf Plantagen unter allen Bedingungen. **Äußerst geräumige Abstellräume** für leere und volle Kisten gewährleisten bequemes und effektives Arbeiten.

 **Высококачественная высокопроизводительная и интенсивная уборка** с одновременной минимизацией обслуживающих действий и неизменными параметрами работы. Инновационная система кожухов и уплотнений **минимизирует потери ягод** и положительно влияет на эффективность модуля очистки ягод. Благодаря примененным техническим решениям возможна работа на плантациях в любых условиях. **Просторные места на пустые и полные ящики** гарантируют удобную и производительную работу.



**Celny strzał w Twoje potrzeby**  
**Precisely hitting your needs**  
**Wir befriedigen bestmöglich Deine Bedürfnisse**  
**Точный ответ на Твои нужды**

#### Dane Techniczne / Technical data / Technische Daten / Технические данные

Prześwit tunelu Picking tunnel clearance Lichte Tunnelbreite Просвет тоннеля	Ładowność kombajnu Harvester capacity Ladepazität Грузоподъемность комбайна	Regulowana wysokość kombajnu Adjustable harvester height Einstellbare Höhe der Erntemaschine Высота комбайна регулируется	Обслуживание Crew Bedienung Работники	Min. zapotrzebowanie mocy Min. PTO power demand Minimale erforderliche Schlepperleistung Мин. потребность в мощности
2,65 m	760 kg	from 0,1 m to 0,6 m	2 - 4 plus tractor operator	47HP*

\* wymagane biegi pelzające od 0,5 km/h dla maliny i 1,0 km/h dla borówki / demanded very slow gear, from 0,5 km/h for raspberries and 1,0 km/h for blueberries / Kriechgang ab 0,5 km/h für Himbeeren erforderlich und ab 1,0 km/h für Blaubeeren / требуемые медленные ходы от 0,5 км/час для малины и 1,0 км/час для черники

**PRODUCENT / PRODUCER  
HERSTELLER / ЗАВОДИЗГОТОВИТЕЛЬ**

**weremczukagro.com**

**WEREMCZUK FMR SP. Z O.O. (Ltd)**  
**UL. BEŁŻYCKA 73, 24-220 NIEDRZWICA DUŻA, POLAND**  
**TEL. +48 81 517 15 66, +48 81 517 15 77, FAX +48 81 517 15 60**  
**poczta@weremczukagro.pl weremczukagro@gmail.com**



# RELEASE 2018

# KAREN №1 for berries harvest

**A** Pojemna platforma na puste i pełne skrzynki  
Capacious platform to store full and empty totes  
Plattform für leere und volle Kisten mit hohem Fassungsvermögen  
Обширная платформа на пустые и полные ящики

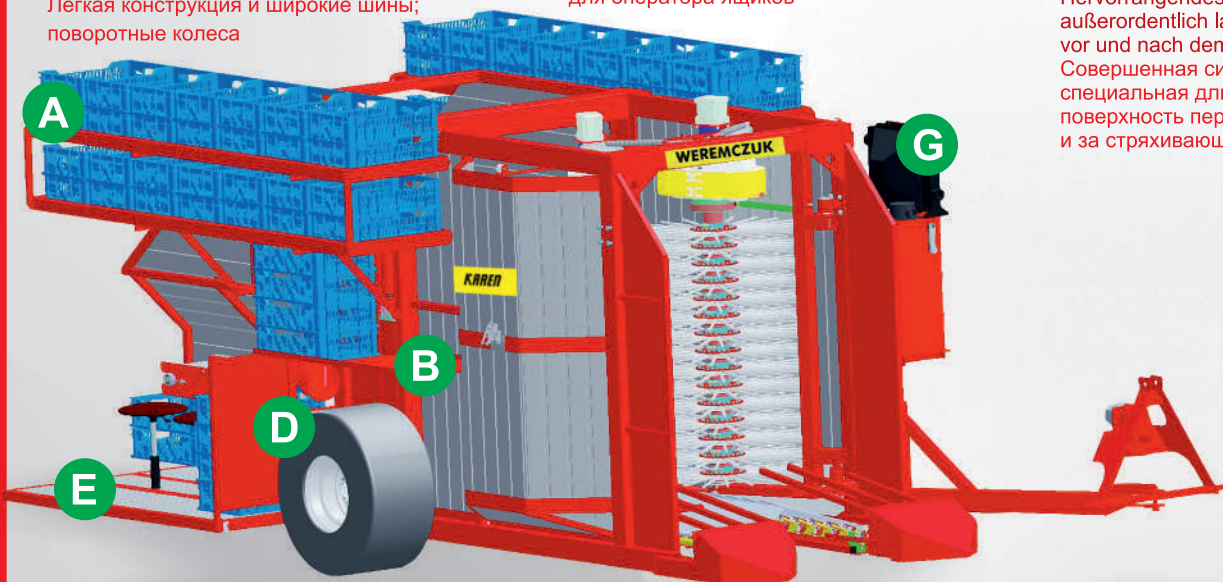
**D** Lekka konstrukcja i szerokie opony;  
skrętne koła  
Lightweight construction and wide tires;  
turning wheels  
Leichte Konstruktion und breite Reifen;  
Schwenkräder  
Легкая конструкция и широкие шины;  
поворотные колеса

**B** Regulacja wysokości kombajnu  
względem podłoża  
Adjustable harvester height up-down  
Einstellung der Höhe der Erntemaschine  
dem Boden gegenüber  
Регулировка высоты комбайна  
относительно земли

**E** Dodatkowa platforma  
dla operatora skrzynek  
Additional platform  
for storage staff  
Zusätzlich eine Plattform  
für den Bediener der Kisten  
Дополнительно платформа  
для оператора ящиков

**C** 50% pojemniejsze transportery  
50% more capacious transporters  
Transporter mit einem um 50%  
größeren Fassungsvermögen  
50% более вместительные  
транспортёры

**F** Doskonały system uszczelniający;  
wyjątkowo długa powierzchnia  
uszczelniająca przed i za zespołem  
otrząsającym  
Perfect system of catchers; extra long  
surface in the front and on the back  
of shaker's compartment  
Hervorragendes Dichtungssystem;  
außerordentlich lange Dichtungsfläche  
vor und nach dem Schüttler  
Совершенная система уплотнения;  
специальная длинная уплотняющая  
поверхность перед  
и за стряхивающим узлом

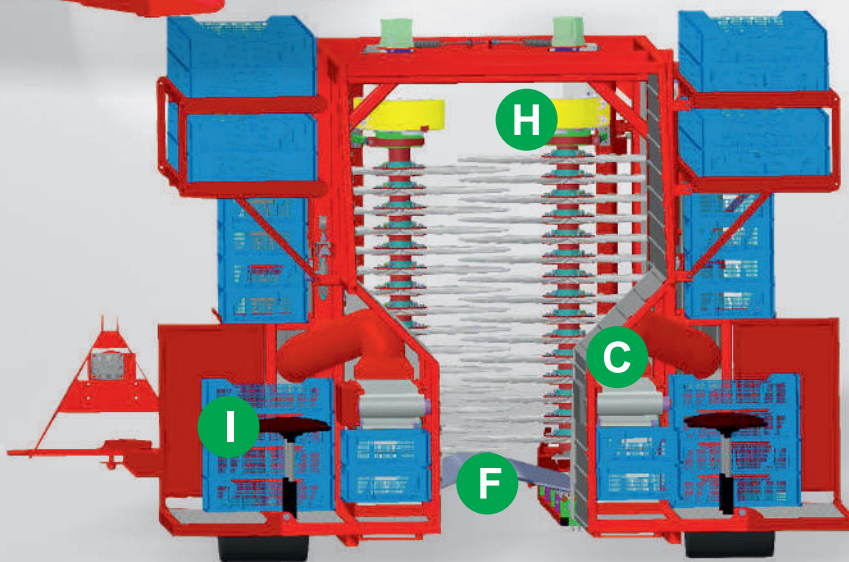


Zbiór owoców uprawianych na płasko,  
na redlinach, bez podpór i przy podporach  
w kształcie litery T

Ability of picking fruits growing on a flat field,  
on beds, without supports  
and with T - supports

Ernte der Früchte, die auf flacher Oberfläche,  
auf Dämmen, ohne Stützen  
und mit T-Stützen angebaut werden

Уборка ягодников на плоской поверхности,  
на грядках, без подпор и при подпорах  
в форме буквы T



**G** Niezależny system hydrauliczny z chłodnicą  
oleju i termostatem  
Independent hydraulic system with oil cooler  
and thermostat  
Unabhängiges Hydrauliksystem mit einem  
Ölkühler und Thermostat  
Независимая гидравлическая система  
с маслоохладителем и термостатом

**H** Efektywny system otrząsający, delikatny  
dla owoców  
Effective shaking system; delicate treating  
of berries  
Leistungsfähiger Schüttler, sanft für Früchte  
Эффективная стряхивающая система,  
нежная для ягод

**I** Wygodna i efektywna strefa do selekcji  
owoców  
Comfortable and effective fruit selection  
zone  
Komfortabler und effektiver Bereich  
für die Selektion von Früchten  
Удобная и производительная зона  
для селекции ягод



[weremczukagro.com](http://weremczukagro.com)

Ulotka ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 § 1 kodeksu cywilnego oraz innych właściwych przepisów prawnych.